

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 23 maj 2003

om fastställande av särskilda villkor för utsläppande på marknaden av vattenbruksdjur av arter som inte anses mottagliga för vissa sjukdomar, och produkter av dessa

[delgivet med nr K(2003) 1641]

(Text av betydelse för EES)

(2003/390/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/67/EEG av den 28 januari 1991 om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk ⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 98/45/EG ⁽²⁾, särskilt artiklarna 10.3, 14.1, 14.3 och artikel 14.4 andra stycket i detta, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 91/67/EEG fastställs krav och bestämmelser för fastställande av lämpliga villkor för utsläppande på marknaden i zoner och anläggningar med godkänt program eller status som godkänd zon eller godkänd anläggning, av levande odlad fisk och levande odlade blöt- och kräftdjur, inklusive ägg och gameter, som inte tillhör de mottagliga arter som anges i kolumn 2 förteckning II i bilaga A till det direktivet.
- (2) Enligt direktiv 91/67/EG får det göras undantag från dessa krav för de arter som inte är smittbärare för sjukdomarna i fråga, dvs. då det kan bevisas att det inte sker någon passiv överföring av dessa sjukdomar då vattenbruksdjur, inklusive ägg och gameter, som inte tillhör de mottagliga arterna, flyttas från en zon som inte är godkänd till en godkänd zon. Enligt det direktivet skall det också upprättas en förteckning över de djur från vattenbruk för vilka undantaget skall tillämpas.
- (3) Det finns tillräckliga bevis för att vissa arter av blötdjur inte är mottagliga och inte passivt överför bonamios (*Bonamia ostreae*) och marteilios (*Marteilia refringens*). De bör därför föras upp på förteckningen.

- (4) Enligt direktiv 91/67/EEG skall odlad levande fisk och odlade levande blötdjur åtföljas av flyttningsdokument när de införs i zoner eller till anläggningar med godkänt program eller status som godkänd zon eller godkänd anläggning. I kommissionens beslut 93/22/EEG av den 11 december 1992 om fastställande av förebild för sådana flyttningsdokument som avses i artikel 14 i rådets direktiv 91/67/EEG ⁽³⁾, fastställs förlagorna till flyttningsdokumenten. Av tydlighetsskäl bör förlagorna till dessa dokument aktualiseras och beslut 93/22/EEG bör ersättas med detta beslut.

- (5) Enligt direktiv 91/67/EEG skall utsläppande på marknaden av blötdjur enligt kolumn 2 förteckning II i bilaga A till samma direktiv omfattas av ytterligare garantier, inbegripet garantier för blötdjurens ursprung. Tillämpningen av dessa garantier ledde till problem med försörjningen av blötdjur. Genom kommissionens beslut 93/55/EEG ⁽⁴⁾, ändrat genom beslut 93/169/EEG ⁽⁵⁾, ändras garantierna för införsel av blötdjur till områden för vilka det finns godkända program för att påvisa att området är fritt från *Bonamia ostreae* och *Marteilia refringens*. Bestämmelserna i beslut 93/55/EEG bör uppdateras och av tydlighetsskäl ersättas av bestämmelserna i det här beslutet.

- (6) I detta beslut beaktas nya vetenskapliga rön och rekommendationer från OIE (Internationella byrån för epizootiska sjukdomar).

- (7) Detta beslut påverkar inte tillämpningen av krav i samband med hygienintyg, och förlagan bör därför inte krävas när vattenbruksdjur, inklusive ägg och gameter, släpps ut på marknaden för direkt humankonsumtion.

⁽¹⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 189, 3.7.1998, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 16, 25.1.1993, s. 8.

⁽⁴⁾ EGT L 14, 22.1.1993, s. 24.

⁽⁵⁾ EGT L 71, 24.3.1993, s. 16.

- (8) Det bör fastställas en tillräcklig tidsfrist för genomförandet av dessa nya krav när det gäller intyg.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Räckvidd och innehåll

1. I detta beslut fastställs följande:
- a) Djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur från vattenbruk, inklusive ägg och gameter, som inte är mottagliga för de sjukdomar som anges i kolumn 1 förteckning II i bilaga A till direktiv 91/67/EEG i zoner eller anläggningar med godkänt program eller med status som godkänd zon eller anläggning.
- b) En förlaga till det flyttningsdokument som föreskrivs i artikel 14.1 och 14.3 i direktiv 91/67/EEG.
- c) En förteckning över de arter av vattenbruksdjur för vilka undantaget enligt artikel 14.4 första stycket i samma direktiv är tillämpligt.
2. Beslutet skall inte tillämpas i de fall då vattenbruksdjur, inklusive ägg och gameter, som avses i punkt 1 släpps ut på marknaden för direkt humankonsumtion.

Artikel 2

I detta beslut skall de definitioner gälla som anges i artikel 2 i direktiv 91/67/EEG, artikel 2 i rådets direktiv 93/53/EEG av den 24 juni 1993 om gemenskapens minimiåtgärder för bekämpning av vissa fisksjukdomar ⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens beslut 2001/288/EG ⁽²⁾, och artikel 2 i rådets direktiv 95/70/EG av den 22 december 1995 om gemenskapens minimiåtgärder för kontroll av vissa sjukdomar hos musslor ⁽³⁾, senast ändrat genom kommissionens beslut 2003/83/EG ⁽⁴⁾.

Artikel 3

Flyttningsdokument

När djur från vattenbruk, inklusive ägg och gameter, som omfattas av detta beslut införs i zoner eller till anläggningar med godkänt program eller status som godkänd zon eller godkänd anläggning, skall de åtföljas av samt uppfylla kraven i förlagan till flyttningsdokument i bilaga I, med hänsyn tagen till anvisningarna i bilaga II.

Artikel 4

Icke smittbärande arter

I enlighet med artikel 14.4 andra stycket i direktiv 91/67/EEG anges i bilaga III till detta beslut en förteckning över de djurarter från vattenbruk för vilka undantaget i första stycket i samma artikel skall tillämpas.

Artikel 5

Upphävande

Besluten 93/22/EEG och 93/55/EEG upphör att gälla. Hänvisningar till de upphävda besluten skall anses vara hänvisningar till detta beslut.

Artikel 6

Tillämplighet

Detta beslut skall tillämpas från och med den 2 augusti 2003.

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 23 maj 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 175, 19.7.1993, s. 23.

⁽²⁾ EGT L 99, 10.4.2001, s. 11.

⁽³⁾ EGT L 332, 30.12.1995, s. 33.

⁽⁴⁾ EUT L 32, 7.2.2003, s. 13.

BILAGA I

Flyttningsdokument för utsläppande på marknaden av [levande fisk,] ⁽¹⁾ [blötdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [kräftdjur] ⁽¹⁾ [inklusive ägg och gameter] ⁽¹⁾ som inte tillhör de mottagliga arter som anges i kolumn 2 förteckning II i bilaga a till rådets direktiv 91/97/EEG, för odling, avel, ytterligare tillväxt, uppfödning eller återutläggning i zoner eller anläggningar med program eller status som godkänts på gemenskapsnivå, beträffande [*Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾ [och] [*Marteilia refringens*] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [viral hemorragisk septicaemia (VHS)] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [infektiös hematopoetisk nekros (IHN)] ⁽¹⁾

Referenskod

ORIGINAL

1. Sändningens ursprung 1.1 Ursprungsmedlemsstat: 1.3 Ursprungsanläggning, namn ⁽¹⁾ : 1.4 Anläggningens adress: 1.5 Skördeplats ⁽²⁾ : 1.6 Avsändarens namn, adress och telefonnummer:		2. Sändningens bestämmelse 2.1 Medlemsstat: 2.2 Zon eller del ⁽³⁾ , ⁽⁴⁾ i medlemsstaten: 2.3 Bestämmeanseanläggningens ⁽¹⁾ namn: 2.4 Anläggningens adress: 2.5 Bestämmeelseort ⁽⁵⁾ : 2.6 Mottagarens namn, adress och telefonnummer:		
3. Transportmedel och identifiering av sändningen ⁽⁶⁾ 3.1 [Lastbil] ⁽¹⁾ [Järnväg] ⁽¹⁾ [Fartyg] ⁽¹⁾ [Flyg] ⁽¹⁾ : 3.2 [Registreringsnummer] ⁽¹⁾ , [Fartygets namn] ⁽¹⁾ [Flightnummer] ⁽¹⁾ : 3.3 Uppgifter för identifiering av sändningen:				
4. Sändningens innehåll ☐ Fisk ☐ Blötdjur ☐ Kräftdjur ☐ Odlade bestånd ☐ Vilda bestånd ☐ Levande djur ☐ Gameter ☐ Befruktade ägg ☐ Obefruktade ägg ☐ Larver/ungel				
Art(er)		Sändningens totala vikt Antal [fiskar] ⁽¹⁾ [blötdjur] ⁽¹⁾ [kräftdjur] ⁽¹⁾	Volum av [ägg] ⁽¹⁾ [gameter] ⁽¹⁾	De levande djurens ålder
Vetenskapligt namn:	Vedertaget namn:			
				☐ > 24 månader ☐ 12–24 månader ☐ 0–11 månader ☐ okänd

5. Sundhetsintyg

Härmed intygar jag att [den fisk] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [de blötdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [de kräftdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [de ägg] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [de gameter] ⁽¹⁾ som ingår i denna sändning inte tillhör någon av de mottagliga arter som anges i kolumn 2 förteckning II i bilaga A till direktiv 91/67/EEG och att de

- 5.1 antingen ⁽¹⁾ [har sitt ursprung i följande zon: ⁽³⁾,
som godkänts beträffande: [bonamios (*Bonamia ostreae*)] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [marteilios (*Marteilia refringens*)] ⁽¹⁾
[och] ⁽¹⁾ [viral hemorragisk septikemi] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [infektiös hematopoetisk nekros] ⁽¹⁾, i enlighet med
beslut ⁽⁴⁾; och;]
- eller ⁽¹⁾ [har sitt ursprung på följande odlingsanläggning: ⁽⁷⁾,
som godkänts beträffande: [bonamios (*Bonamia ostreae*)] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [marteilios (*Marteilia refringens*)] ⁽¹⁾
[och] ⁽¹⁾ [viral hemorragisk septikemi] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [infektiös hematopoetisk nekros] ⁽¹⁾, i enlighet med
beslut ⁽⁴⁾ och;]
- eller ⁽¹⁾ [har sitt ursprung på följande odlingsanläggning: ⁽⁷⁾,
dar det inte finns [fisk] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [blötdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [kräftdjur] ⁽¹⁾ som tillhör de mottagliga arter
som anges i kolumn 2 förteckning II i bilaga A till direktiv 91/67/EEG och som inte har förbindelse till
något vattendrag eller till kustvatten eller flodmynning, och;]
- eller ⁽¹⁾ [tillhör de arter som anges i bilaga III till beslut 2003/390/EG ⁽⁸⁾, och;]

5.2 uppfyller följande krav:

- a) De har inte sedan de [skördades] ⁽¹⁾ [fångades] ⁽¹⁾, varit i kontakt med andra levande djur, inklusive ägg eller gameter, från vattenbruk av lägre hälsostatus eller av andra arter än de som förtecknas i bilaga III till beslut 2003/390/EG ⁽⁸⁾.
- b) De är inte avsedda för destruktion eller avlivning för att utrota de sjukdomar som anges i kolumn 1 i bilaga A till direktiv 91/67/EEG eller i bilaga D till direktiv 95/70/EC [eller på grund av onormalt hög dödlighet orsakad av annan patogen] ⁽⁹⁾.
- c) De har inte sitt ursprung på en odlingsanläggning som omfattas av förbud av djurhälsoskäl.
- d) De undersöktes den dag som de lastades och uppvisade inga kliniska tecken på sjukdom, [inbegripet onormalt hög dödlighet] ⁽⁹⁾.
- e) Det har gjorts en okulärbesiktning av [minst 1 000 slumpvis utvalda blötdjur i sändningen] ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾ [en slumpvis utvald representativ andel av sändningen] ⁽¹¹⁾, där varje del av sändningen med olika ursprung var representerad, och inga andra arter än de som anges i punkt 4 i detta intyg konstaterades.
- f) De ligger i [vatten] ⁽¹⁾ [på is] ⁽¹⁾ av sådan kvalitet att deras hälsostatus inte ändras.
- g) De har placerats i [förseglade vattentäta rena behållare som desinfekterats före användning med godkänt desinfektionsmedel och försetts med läslig etikett på utsidan] ⁽¹⁾ [fartyg där sump, och rör- och pumpsystem desinfekterats före användning med godkänt desinfektionsmedel, och som medför ett transportdokument] ⁽¹⁾ med relevant ⁽¹²⁾ information enligt punkterna 1 och 2 i detta intyg och med följande deklaration:

"[Levande [fisk] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [blötdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [kräftdjur] ⁽¹⁾] ⁽¹⁾ [ägg av [fisk] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [blötdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [kräftdjur] ⁽¹⁾] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [gameter av [fisk] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [blötdjur] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [kräftdjur] ⁽¹⁾] ⁽¹⁾ som inte tillhör de mottagliga arter som anges i kolumn 2 förteckning II i bilaga A till direktiv 91/67/EEG, godkänd för att släppas ut på marknaden i gemenskapen, inbegripet zoner och odlingsanläggningar med program eller status som godkänts på gemenskapsnivå när det gäller [*Bonamia ostreae*] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [viral hemorragisk septikemi] ⁽¹⁾ [och] ⁽¹⁾ [infektiös hematopoetisk nekros] ⁽¹⁾

Utfärdat i
(ort)



den
(datum)

.....
(den officiella inspektörens underskrift)

.....
(namn med versaler, befattning och titel)

Anmärkningar:

- (¹) Stryk det som inte är tillämpligt.
 - (²) Anges om annan än ursprungsorten.
 - (³) Beskrivning av området.
 - (⁴) Ange det kommissionsbeslut som ligger till grund för godkännandet.
 - (⁵) Anges om annan än den ursprungliga odlingsanläggningen.
 - (⁶) Ange i förekommande fall tågagnens eller lastbilens registreringsnummer eller fartygets namn. Om bekant skall flygplanets flight-nummer anges. Vid transport i behållare eller lådor skall det totala antalet, registrerings- och förseglingsnummer i förekommande fall anges under 3.3.
 - (⁷) Odlingsanläggningens namn och adress.
 - (⁸) EUT L 135, 3.6.2003, s. 19.
 - (⁹) Tillämpas när sändningen består av blötdjur, stryk det som inte är tillämpligt.
 - (¹⁰) Vid sändningar som omfattar mindre än 1 000 musslor skall samtliga musslor kontrolleras visuellt.
 - (¹¹) Tillämpas när sändningen består av fisk och/eller kräftdjur, stryk det som inte är tillämpligt.
 - (¹²) Bestämmelsemedlemsstat och bestämmelsezon (i förekommande fall), namn och telefonnummer till avsändare och mottagare.
-

BILAGA II

Förklarande anvisningar för flyttningsdokument och etiketter

- a) Flyttningsdokumentet skall utformas av myndigheterna i ursprungsmedlemsstaten enligt förlagan i bilaga I till detta beslut, med hänsyn till vilka arter försändelsen gäller och bestämmelseortens status.
- b) Originalet till varje flyttningsdokument skall bestå av ett enda blad med text på båda sidor eller, om det behövs fler sidor, utformas på ett sådant sätt att samtliga blad utgör en odelbar enhet.
- Högst upp till höger på varje sida skall det stå "original" och ett särskilt kodnummer som tilldelas av den behöriga myndigheten. Samtliga sidor i flyttningsdokumentet skall numreras – (sidnummer) av (totalt antal sidor).
- c) Originalet till flyttningsdokumentet och till de etiketter som avses i förlagan till flyttningsdokumentet skall utformas på minst ett av de officiella språken i bestämmelsemedlemsstaten. Medlemsstaterna får emellertid vid behov tillåta andra språk om de åtföljs av en officiell översättning.
- d) Flyttningsdokumentet i original måste fyllas i den dag då sändningen lastas, förses med officiell stämpel och undertecknas av officiell inspektör som utsetts av den behöriga myndigheten. På så sätt garanterar den behöriga myndigheten i ursprungsmedlemsstaten att principer för intyg motsvarande dem som fastställs i rådets direktiv 96/93/EG (EGT L 13, 16.1.1997, s.28), iakttagits.
- Både stämpeln – såvida den inte är i präglad – och namnteckningen skall vara i en annan färg än den tryckta texten.
- e) Om ytterligare blad för identifiering av de produkter som ingår i sändningen häftas samman med flyttningsdokumentet, skall dessa blad anses som en del av originalet och samtliga undertecknas och stämplas av den officiella inspektör som ansvarar för kontrollen.
- f) Flyttningsdokumentet i original skall medfölja sändningen tills dess att den når bestämmelseorten.
- g) Flyttningsdokumentet skall vara giltigt under en period på 10 dagar från och med datumet för utfärdandet. Vid sjötransport får giltighetstiden förlängas med tiden för sjöresan.
- h) Djur från vattenbruk, inklusive ägg och gameter, skall inte transporteras tillsammans med andra djur, inklusive ägg och gameter, från vattenbruk som har lägre hälsostatus. Dessutom får de inte transporteras under förhållanden som ändrar deras hälsostatus.

BILAGA III

Förteckning över vattenbruksdjur som inte anses mottagliga för och som heller inte anses överföra vissa sjukdomar

Blötdjurssjukdom (patogen)	Arter av blötdjur
Bonamios (<i>Bonamia ostreae</i>)	Japanskt jätteostron <i>Crassostrea gigas</i> Blåmussla <i>Mytilus edulis</i> och medelhavsblåmussla <i>M. galloprovincialis</i> Stor venusmussla <i>Ruditapes decussatus</i> , Japansk venusmussla <i>Ruditapes philippinarum</i>
Marteilios (<i>Marteilia refringens</i>)	Japanskt jätteostron <i>Crassostrea gigas</i>